

ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN CHƯƠNG TRÌNH
“ƯU ĐÃI CUỐI TUẦN TẠI THE COFFEE BEAN & TEA LEAF
VỚI THẺ TÍN DỤNG HSBC”

(Bản Điều Khoản và Điều Kiện này có hiệu lực từ 17/01/2020)

Khách hàng cần lưu ý rằng khi Khách hàng tham gia Chương Trình hoặc đồng ý nhận các ưu đãi theo Chương Trình, Khách hàng sẽ được xem là đã đọc, hiểu và chấp thuận bản Điều Khoản và Điều Kiện này.

1. Chương Trình “Ưu Đãi Cuối Tuần Tại The Coffee Bean & Tea Leaf Với Thẻ Tín Dụng HSBC” (“Chương Trình”) áp dụng tại The Coffee Bean & Tea Leaf và có hiệu lực từ ngày **17/ 01/2019 đến 30/06/2020** (“Thời Gian Chương Trình”).

2. Chương Trình áp dụng cho các khách hàng đáp ứng các điều kiện sau: (“**Khách Hàng Đủ Điều Kiện**” hoặc “**Chủ Thẻ Hợp Lệ**” hoặc “**Chủ Thẻ**”): Chương Trình áp dụng cho các chủ thẻ tín dụng HSBC hiện là chủ thẻ của các thẻ tín dụng do Ngân Hàng TNHH Một Thành Viên HSBC (Việt Nam) (“**HSBC**” hoặc “**Ngân Hàng**”) phát hành tại Việt Nam như sau:

- Thẻ Tín Dụng HSBC Premier World Mastercard®
- Thẻ Tín Dụng HSBC Visa Bạch Kim
- Thẻ Tín Dụng HSBC Visa Cash Back
- Thẻ Tín Dụng HSBC Visa Chuẩn

(gọi chung là “**Thẻ Tín Dụng HSBC**” hoặc “**Thẻ**”)

3. Chương Trình này không áp dụng với:

- Chương Trình này không áp dụng cho Thẻ Tín Dụng Thương Mại HSBC.
- Chủ Thẻ không được tham gia Chương Trình nếu thanh toán chậm các khoản phí, các khoản dư nợ thẻ tại HSBC, thẻ bị khóa vì bất kỳ lý do gì.

Lưu ý: Chủ Thẻ sở hữu Thẻ trong tình trạng chưa được kích hoạt cần kích hoạt Thẻ trước khi tham gia Chương Trình.

4. Nội dung chi tiết của Chương Trình:

4.1 Chi tiết ưu đãi (“Ưu Đãi”): Tặng giá trị tiền mặt tương đương **20% giá trị hóa đơn** (Chú ý: Mức tặng tối đa 100.000 VND trên mỗi hóa đơn) khi thanh toán bằng Thẻ Tín Dụng HSBC vào các Ngày Ưu Đãi

- Chỉ áp dụng cho các đơn hàng đồ ăn và thức uống tại các cửa hàng của The Coffee Bean & Tea Leaf trong toàn bộ lãnh thổ Việt Nam
- Áp dụng từ **0:00 sáng đến 23:59** vào mỗi ngày **Thứ Hai, Thứ Sáu, Thứ Bảy, Chủ Nhật** hàng tuần (“**Ngày Ưu Đãi**”) trong suốt Thời Gian Chương Trình, căn cứ theo giờ Việt Nam GMT+7 và theo hệ thống của The Coffee Bean & Tea Leaf

4.2 Ưu đãi không áp dụng cùng lúc với các ưu đãi khác do The Coffee Bean & Tea Leaf tổ chức, dịch vụ giao hàng và đặt tiệc.

- 4.3** Ưu đãi sẽ được trừ trực tiếp trên hóa đơn.
- 4.4** Ưu Đãi không được thay thế bằng sản phẩm khác và không được quy đổi ra tiền mặt.
- 4.5** Chương Trình không áp dụng cho các ngày Lễ, Tết sau: Tết Nguyên Đán (từ ngày 24/01/2020 đến hết 28/01/2020), Giỗ Tổ Hùng Vương (02/04/2020, Thống Nhất Đất Nước (30/04/2020), Quốc tế Lao động (01/05/2020),
- 4.6** Thông tin về Chương Trình được công bố đầy đủ qua website www.hsbc.com.vn và The Coffee Bean & Tea Leaf từ ngày 17/01/2019.
- 4.7** Chủ Thẻ Hợp Lệ đủ điều kiện tham gia sẽ bị ràng buộc bởi bản Điều Khoản và Điều Kiện của Chương Trình này.
- 4.8** Việc mua hàng hóa sẽ tuân theo điều khoản và điều kiện của The Coffee Bean & Tea Leaf. Đối với các thắc mắc, khiếu nại liên quan đến việc mua hàng tại The Coffee Bean & Tea Leaf, Chủ Thẻ liên hệ The Coffee Bean & Tea Leaf để được hướng dẫn và giải quyết. Mọi thắc mắc, khiếu nại khác liên quan đến nội dung Chương Trình, Chủ Thẻ liên hệ HSBC để được giải quyết.
- Hotline The Coffee Bean & Tea Leaf: (028) 3826 6244
 - Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng HSBC (hoạt động hằng ngày từ 8h sáng đến 10h đêm): (84 28) 37 247 247 (miền Nam) hoặc (84 24) 62 707 707 (miền Bắc)
- 4.9** HSBC có quyền yêu cầu Chủ Thẻ cung cấp hóa đơn tài chính và các chứng từ liên quan chứng minh rằng giao dịch của Chủ Thẻ là hợp lệ. Trong trường hợp Chủ Thẻ không chứng minh được giao dịch của Chủ Thẻ là hợp lệ, Chủ Thẻ sẽ không được hưởng Ưu Đãi của Chương Trình.
- 5.** Đối với các tranh chấp phát sinh liên quan đến Chương Trình, The Coffee Bean & Tea Leaf và HSBC sẽ giải quyết trên tinh thần hợp tác với khách hàng. Trong trường hợp các bên không đạt được thỏa thuận, tranh chấp sẽ được giải quyết theo quy định của pháp luật Việt Nam tại Tòa án có thẩm quyền.
- 6.** Bản Điều khoản và Điều kiện này được áp dụng đồng thời với các điều khoản và điều kiện của Bản Chấp Thuận Sử Dụng Thẻ Tín Dụng.
- 7.** Bản Điều Khoản và Điều Kiện của Chương Trình này có thể bị điều chỉnh tại từng thời điểm theo quyết định của HSBC và The Coffee Bean & Tea Leaf. Nội dung thay đổi (nếu có) sẽ được thông báo, đăng ký theo quy định pháp luật và cập nhật trên website của HSBC và The Coffee Bean & Tea Leaf trước ngày áp dụng.
- 8.** Điều Khoản và Điều Kiện của Chương Trình này được lập thành tiếng Anh và tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa bản tiếng Anh và tiếng Việt của các Điều Khoản và Điều Kiện của Chương Trình, bản tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.